

Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt – Comunità Comprensoriale Burgraviato

RANGORDNUNG FÜR BEFRISTETE ANSTELLUNGEN

Für die verschiedenen Dienste der Abteilung Sozialdienste

Sozialbetreuer/in
(5. Funktionsebene)

Einreichetermin
27.03.2026, 12:00 Uhr

Zugangsvoraussetzungen zum Berufsbild:

- Diplom als Sozialbetreuer/in
- oder
- Diplom des Altenpflegers/Familienhelfers/in und zusätzlich des Behindertenbetreuers/in
- Zweisprachigkeitsnachweis A2 (ex Niveau D);

GRADUATORIA PER ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO

Per i vari servizi della Ripartizione Servizi Sociali

operatore/operatrice
socio-assistenziale
(V qualifica funzionale)

Termine
27.03.2026, ore 12:00

Requisiti di accesso per il profilo professionale:

- diploma di operatore/operatrice socioassistenziale
- oppure
- diploma di assistente geriatrico e familiare ed inoltre diploma di assistente per soggetti portatori handicap
- attestato di conoscenza delle due lingue A2 (ex livello D);

Die Rangordnung für die befristeten Aufnahmen in der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt wird in Anwendung der Kriterien des Art. 28 der geltenden Personaldienstordnung erstellt.

La valutazione dei titoli per la graduatoria per assunzioni a tempo determinato per la Comunità Comprensoriale Burgraviato avviene sulla base dei criteri ai sensi dell'art. 28 del vigente regolamento del personale.

Die Kriterien für die Bewertung der Berufserfahrung laut genanntem Artikel werden folgendermaßen spezifiziert:

I criteri per la valutazione dell'esperienza professionale secondo l'articolo citato vengono così specificati:

Im Falle der Ausübung von einschlägigen Aufgaben: ein Punkt für jeden Viermonatszeitraum bis zu einem Maximum von zehn Punkten;

nel caso dell'esercizio di mansioni attinenti, un punto per ogni periodo quadrimestrale fino ad un massimo di dieci punti;

Das Praktikum wird nicht als Berufserfahrung bewertet.

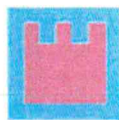
Il praticantato non è considerato esperienza professionale.

Die Bewertung der Titel wird für jene Bewerber/innen durchgeführt, welche alle Voraussetzungen haben.

La valutazione dei titoli è effettuata per coloro che abbiano tutti i requisiti.

Dienst für die Personalverwaltung – Servizio amministrazione del personale

via Otto-Huber-Straße 13 - 39012 Meran/o (I) • Steuer-Nr./Cod.fisc. 82007010216 • MwSt.-Nr./Part.IVA: 01341190211
Tel. 0473 - 20 51 10 • Fax: 0473 - 20 51 29 • info@bzgbga.it • www.bzgbga.it
zertifizierte E-Mail/email certificata: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it



Bezirksgemeinschaft Burggrafamt – Comunità Comprensoriale Burgraviato

es wird festgelegt, dass ab dem Datum 01.01.2011 das Teilzeitarbeitsverhältnis proportional zum entsprechenden Vollzeitarbeitsverhältnis berechnet wird, das heißt, dass zum Beispiel bei 28 Wochenstunden von 36 nicht 75% berechnet werden, sondern 77,78%. Außerdem wird festgehalten, dass bei der Berechnung der Arbeitszeiten die Monate jeweils zu 30 Tagen gerechnet werden.

si stabilisce che dalla data 01.01.2011 i rapporti di lavoro a tempo parziale vengono calcolati in modo proporzionale al corrispondente lavoro a tempo pieno. Ciò significa che per esempio un rapporto di lavoro a tempo parziale con 28 ore settimanali su 36 non viene calcolato al 75% ma bensì al 77,78%. Inoltre, si dà atto che nel calcolo dei periodi di lavoro i mesi vengono calcolati in ogni caso con 30 giorni.

Bei der Berufserfahrung werden jene Zeiten, in denen der/die Bedienstete sich im unbezahlten Wartestand für Personal mit Kindern, Freistellung aus Erziehungsgründen, Elternzeit oder eventuellen anderen bezahlten oder unbezahlten Warteständen, die eine Aussetzung der Arbeitstätigkeit bedingen, befindet, nicht bewertet.

Nell'esperienza professionale non viene valutato il periodo in cui la/il dipendente si trova in aspettativa per personale con prole senza retribuzione, permesso per motivi educativi, congedo parentale ed eventuali altre aspettative retribuite e non retribuite che comportano il non svolgimento di attività lavorativa.

Der Studientitel, der zum Zugang ermächtigt, wird wie folgt bewertet:
(Für jedes Zehntel des Notendurchschnittes, das die Mindestnote übersteigt: 0,25 Punkte)

Il diploma previsto per l'accesso viene valutato come segue:
(per ogni punto che supera il punteggio minimo vengono riconosciuti 0,25 punti)

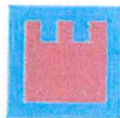
Bewertung/Valutazione	Punkte/Punti	Bewertung/Valutazione	Punkte/Punti
6/10	0,00	8,1/10	5,25
6,1/10	0,25	8,2/10	5,50
6,2/10	0,50	8,3/10	5,75
6,3/10	0,75	8,4/10	6,00
6,4/10	1,00	8,5/10	6,25
6,5/10	1,25	8,6/10	6,50
6,6/10	1,50	8,7/10	6,75
6,7/10	1,75	8,8/10	7,00
6,8/10	2,00	8,9/10	7,25
6,9/10	2,25	9,0/10	7,50
7,0/10	2,50	9,1/10	7,75
7,1/10	2,75	9,2/10	8,00
7,2/10	3,00	9,3/10	8,25

Dienst für die Personalverwaltung – Servizio amministrazione del personale

via Otto-Huber-Straße 13 - 39012 Meran/o (I) • Steuer-Nr./Cod.fisc. 82007010216 • MwSt.-Nr./Part.IVA: 01341190211

Tel. 0473 - 20 51 10 • Fax: 0473 - 20 51 29 • info@bzgbga.it • www.bzgbga.it

zertifizierte E-Mail/email certificata: bzgburggrafamt.ccburgraviato@legalmail.it



Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt – Comunità Comprensoriale Burgraviato

7,3/10	3,25	9,4/10	8,50
7,4/10	3,50	9,5/10	8,75
7,5/10	3,75	9,6/10	9,00
7,6/10	4,00	9,7/10	9,25
7,7/10	4,25	9,8/10	9,50
7,8/10	4,50	9,9/10	9,75
7,9/10	4,75	10/10	10,00
8,0/10	5,00		

Bei Punktegleichheit haben die Bewerber/innen In caso di parità di punteggio il titolo di Anspruch auf Vorrang unter Berücksichtigung des precedenza è dato all'età più giovane. niedrigeren Lebensalters.

Name und Vorname/Cognome e nome
1 Pircher Lea

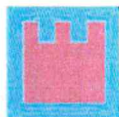
Bewertung der eingegangenen Gesuche:

Valutazione delle domande pervenute:

1	<table><tr><th>Pircher Lea</th><th>Punkte/Punti</th></tr><tr><td colspan="2"><u>Studententitel/Titolo di studio</u></td></tr><tr><td>Sozialbetreuer/in – opertore/operatrice socio-assistenziale 10,00/10,00 = 10,00 Punkte/punte</td><td>10,00</td></tr><tr><td colspan="2">Zweisprachigkeitsnachweis B1 (ex C) / Attestato di bilinguismo B1 (ex C)</td></tr><tr><td colspan="2"><u>Berufserfahrung/Esperienza lavorativa</u></td></tr><tr><td>Sozialbetreuer/in – opertore/operatrice socio-assistenziale Lorenzerhof Lana 05.08.2024 – 31.08.2025 -VZ = 3 Punkte / 3 punti GWB Sozialgenossenschaft 02.11.2021 – 15.05.2024 – VZ = 7 Punkte / 7 punti</td><td>10,00</td></tr><tr><td></td><td>20,00</td></tr></table>	Pircher Lea	Punkte/Punti	<u>Studententitel/Titolo di studio</u>		Sozialbetreuer/in – opertore/operatrice socio-assistenziale 10,00/10,00 = 10,00 Punkte/punte	10,00	Zweisprachigkeitsnachweis B1 (ex C) / Attestato di bilinguismo B1 (ex C)		<u>Berufserfahrung/Esperienza lavorativa</u>		Sozialbetreuer/in – opertore/operatrice socio-assistenziale Lorenzerhof Lana 05.08.2024 – 31.08.2025 -VZ = 3 Punkte / 3 punti GWB Sozialgenossenschaft 02.11.2021 – 15.05.2024 – VZ = 7 Punkte / 7 punti	10,00		20,00
Pircher Lea	Punkte/Punti														
<u>Studententitel/Titolo di studio</u>															
Sozialbetreuer/in – opertore/operatrice socio-assistenziale 10,00/10,00 = 10,00 Punkte/punte	10,00														
Zweisprachigkeitsnachweis B1 (ex C) / Attestato di bilinguismo B1 (ex C)															
<u>Berufserfahrung/Esperienza lavorativa</u>															
Sozialbetreuer/in – opertore/operatrice socio-assistenziale Lorenzerhof Lana 05.08.2024 – 31.08.2025 -VZ = 3 Punkte / 3 punti GWB Sozialgenossenschaft 02.11.2021 – 15.05.2024 – VZ = 7 Punkte / 7 punti	10,00														
	20,00														

Dienst für die Personalverwaltung – Servizio amministrazione del personale

via Otto-Huber-Straße 13 - 39012 Meran/o (I) • Steuer-Nr./Cod.fisc. 82007010216 • MwSt.-Nr./Part.IVA: 01341190211
Tel. 0473 - 20 51 10 • Fax: 0473 - 20 51 29 • info@bzgbga.it • www.bzgbga.it
zertifizierte E-Mail/email certificata: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it



Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt – Comunità Comprensoriale Burgraviato

RANGORDNUNG FÜR BEFRISTETE ANSTELLUNGEN

Für die verschiedenen Dienste der Abteilung Sozialdienste

Sozialbetreuer/in

5. Funktionsebene

GRADUATORIA PER ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO

Per i vari servizi della Ripartizione Servizi Sociali

operatore/operatrice socio-assistenziale

V qualifica funzionale

Bewerber/innen laut Bewertung:

Candidati/candidate con valutazione:

	Name und Vorname Cognome e nome	Punkte Punti
1	Pircher Lea	20,00

Zusammenfassung zu den von den Indicationi sui posti scelti dai/dalle Kandidaten/Kandidatinnen im Ansuchen u, candidate/e nella domanda di iscrizione Eintragung in die Rangordnung angegeben in graduatoria
Daten:

	Name und Vorname Cognome e nome	Punkte Punti	Arbeitszeit Orario di lav.	Verfügbarkeit Disponibilità
1	Pircher Lea	20,00	Teilzeit / part time	01.05.2026

Dr. Roberto Zani

Sabrina Winkler

Simone Rainer

Meran/Merano, 29.06.2026



Dienst für die Personalverwaltung – Servizio amministrazione del personale

via Otto-Huber-Straße 13 - 39012 Merano (I) • Steuer-Nr./Cod.fisc. 82007010216 • MwSt.-Nr./Part.IVA: 01341190211
Tel. 0473 - 20 51 10 • Fax: 0473 - 20 51 29 • info@bzgbga.it • www.bzgbga.it
zertifizierte E-Mail/email certificata: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it